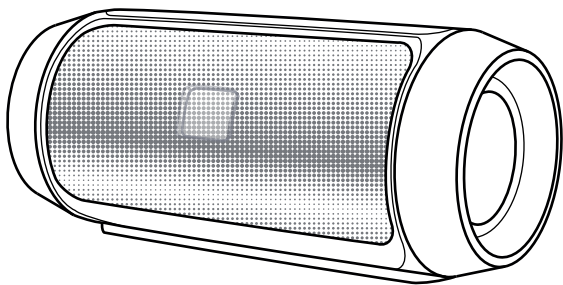


РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Беспроводная Портативная  
✦ Bluetooth КОЛОНКА

## Начало эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение портативной Bluetooth™ колонки GINZZU GM-994G. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями портативной колонки и продлить срок ее службы.

Портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-994G это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через Bluetooth-соединение между колонкой и внешним Bluetooth™ устройством, например смартфоном или другим аудио источником.

Колонка GINZZU GM-994G совместима с большинством смартфонов, планшетов и с музыкальными устройствами с Bluetooth версией 2.1 или выше.

## Комплект поставки

После открытия упаковки убедитесь, что в коробке находятся все элементы в соответствии со списком ниже. Если какие-то элементы отсутствуют, свяжитесь со своим поставщиком:

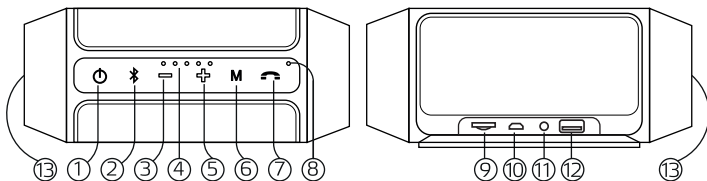
- Портативная колонка 1 шт
- Микро USB кабель 1 шт
- Аудио кабель 3,5мм 1 шт
- Руководство по эксплуатации 1 шт
- Гарантийный талон 1 шт

## Основные функции и режимы работы:

- Воспроизведение с внешнего Bluetooth™ устройства
- Поддержка системы громкой связи Handsfree, при приёме телефонных вызовов
- Воспроизведение с внешнего аудио-устройства через вход AUX
- Воспроизведение с карты памяти микро SD и USB-flash
- FM-радио
- Зарядка внешних мобильных устройств от встроенного аккумулятора 2400mAh

**ВНИМАНИЕ:** Два внешних пассивных излучателя **13**, закрывающие динамики, расположенные с двух сторон колонки, могут быть повреждены в результате физического воздействия. Будьте внимательны и аккуратны.

## Элементы управления



- 1 Кнопка «Нажатие 3 сек» - включения/выключения питания
- 2 Кнопка включение режима «Bluetooth»
- 3 Кнопка «нажатие 3 сек» - уменьшение громкости  
«Нажатие 1 сек» - переход к предыдущему аудио файлу
- 4 LED-индикатор режима работы:
  - Режим «Bluetooth» - поиск сопряжение – быстро мигает «белым»
  - Режим «Bluetooth/TF/USB/FM/AUX» - медленно мигает «белым»
  - При зарядке колонки и при зарядке от колонки смартфона, мобильного телефона и т.д. - показывает уровень заряда ( 5 LED индикаторов )
- 5 Кнопка «Нажатие 3 сек» - увеличения громкости.  
«Нажатие 1 сек» - переход к следующему аудио файлу.
- 6 Кнопка «Нажатие 1 сек» - переключение режимов работы «Bluetooth/TF/USB/FM/AUX»
- 7 Кнопка «Нажатие 1 сек» - пауза/возобновление воспроизведения; приём и завершение телефонного вызова; «Нажатие 3 сек» - автоматический поиск FM-станций в режиме «FM»
- 8 Микрофон
- 9 Слот для микро SD карт памяти
- 10 Микро USB порт для зарядки аккумулятора
- 11 AUX - линейный вход 3,5мм для подключения внешних устройств
- 12 Универсальный USB-порт для USB-flash карт памяти и для зарядки мобильных устройств (автоматическое распознавание).

## Первое включение

Портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-994G работает от встроенного (перезаряжаемого) аккумулятора. Перед первым включением колонки необходимо зарядить встроенный аккумулятор. Подключите к порту 10 кабелем микроUSB, (входит в комплект поставки), зарядное устройство 5В/1,0А, (в комплект поставки не входит).

Включите колонку кнопкой **1**. Дождитесь команды голосового меню или звукового сигнала. При включённом питании LED-индикатор **4** мигает белым светом. Это означает, что портативная колонка готова к подключению внешних устройств Bluetooth™. Если перед включением, в соответствующие разъёмы были вставлены аудио кабель, карта памяти micro SD или USB-flash, то, при включении колонка автоматически перейдёт в режим AUX или MP3 плеер. Короткое нажатие кнопки **6** меняет режимы работы **«Bluetooth™/TF/USB/FM/AUX»**.

## Прослушивание музыки

### **1. Воспроизведение музыки с внешнего Bluetooth™ устройства.**

*Внимание! Рабочее расстояние между колонкой и подключаемым внешним Bluetooth™ устройством должно быть не более 10 метров.* На подключаемом внешнем устройстве включите функцию Bluetooth™ и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите «GM-994G». Дождитесь команды голосового меню или звукового сигнала. После завершения процесса подключения внешнего устройства LED-индикатор **4** будет гореть белым светом.

В большинстве случаев после разрыва Bluetooth™ соединения портативная колонка автоматически повторно подключается к Вашему внешнему устройству. Если автоматическое соединение не произошло, выключите и включите питание колонки.

При включении колонка начнёт устанавливать Bluetooth™ соединение с последним подключённым устройством. Если функция Bluetooth™ устройства включена, Bluetooth™ подключение устанавливается автоматически.

Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Bluetooth™ устройстве. Во время воспроизведения LED-индикатор **4** портативной колонки мигает белым светом. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку **7**. Используйте кнопки **3** и **5** для перехода к предыдущему/следующему файлу. При этом файлы, рассортированные по папкам, будут воспроизводиться последовательно. Для регулировки громкости используйте кнопки **3** и **5**. Вы также можете регулировать громкость и переключать файлы с помощью меню или кнопок внешнего устройства.

Кнопка **2** – быстрое прямое включение режима «Bluetooth»

### **2. Воспроизведение музыки с внешнего аудио устройства через AUX**

Портативную колонку Bluetooth™ можно использовать в качестве

обычной проводной акустической системы. Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон, ноутбук или мобильный телефон) к интерфейсу 11 с помощью аудио кабеля (входит в комплект поставки). Включите воспроизведение музыки на внешнем устройстве. Для управления воспроизведением и для регулировки громкости используйте кнопки 3, 5, 7.

### 3. Воспроизведение с карты памяти micro-SD и USB-flash

Вставьте micro-SD карту памяти в слот micro-SD 9 или USB-flash в разъем 12. Воспроизведение аудио файлов MP3 начнётся автоматически. Формат файловой системы micro-SD или USB-flash должен быть FAT32. Объем памяти не более 32 Гб.

Используйте кнопки 3 и 5 для перехода к предыдущему / следующему файлу. При этом файлы, рассортированные по папкам, будут воспроизводиться последовательно. Для управления воспроизведением и для регулировки громкости используйте кнопки 3, 5, 7.

### 4. FM-радио

Подключите аудио кабель 3,5мм, входящий в комплект поставки, в качестве антенны. Нажимая кнопку 4, выберите режим работы «FM-радио». При этом режиме «Нажатие 3 сек» кнопки 7 запускает автоматическое сканирование и сохранение станций FM диапазона. Регулировка громкости воспроизведения и переход от одной радиостанции к другой осуществляется кнопками 5 и 6.

## Телефонные вызовы

Портативная колонка GINZZU GM-994G позволяет осуществлять приём телефонных вызовов и разговаривать с использованием встроенного динамика и микрофона в режиме Handsfree.

При поступлении входящего вызова воспроизведение музыки будет приостановлено, и Вы услышите мелодию вызова с Вашего мобильного устройства в динамике колонки. Для ответа нажмите кнопку 7. Для завершения вызова нажмите кнопку 7. При этом воспроизведение музыкального файла будет возобновлено.

Дважды нажмите кнопку 7, чтобы набрать последний набранный номер.

Если Вы не хотите отвечать на входящий вызов, то можете нажать сброс на своем мобильном устройстве, либо нажмите кнопку 7 на 3 сек. Приём звонка является функцией Bluetooth™ и не возможен при работе колонки в режимах AUX и MP3 плеера.

Если звонящий не слышит или плохо слышит ваш голос, говорите непосредственно в микрофон 8 динамика.

Используйте Bluetooth™- устройство на расстоянии не менее 50 см от колонки. Если колонка и Bluetooth™- устройство расположены слишком близко, могут возникнуть шумы.

## Зарядка мобильных устройств

Подключите внешнее мобильное устройство (смартфон, плеер или мобильный телефон) для зарядки к USB-порту 12 с помощью USB кабеля, зарядка начнется сразу после подключения. При подключении к порту 12 USB-flash происходит воспроизведение аудио файлов.

## Технические характеристики

Динамики	2x50 мм, 4 Ом
Функция зарядки мобильных устройств	USB - 5V/1.0A
Аккумуляторная батарея	Li-Ion, 3.7 В, 2400мАч
Выходная мощность	2x5 Вт
Диапазон воспроизводимых частот	100 Гц – 18 КГц
Сигнал/шум	> 80 дБ
Время работы в режиме воспроизведения	До 8 часов*
Адаптер для зарядки аккумулятора	microUSB 5B/1,0 A**
Время полной зарядки аккумулятора Bluetooth™	3 часа
Bluetooth™ профили:	V4.0+EDR
Макс. дальность связи:	A2DP, AVRCP, HFP, HSP прибл.10м в пределах прямой видимости***
Микрофон	всенаправленный
Вход	Разъем AUX ø 3,5мм
MP3 плеер	TF-card(micro SD),USB-flash
Поддерживаемые форматы аудио файлов	MP3, WAV
Диапазон FM-радио	87.5-108.0МГц
Макс. объем внешнего накопителя	до 32 Гб
Формат файловой системы внеш. накопителя:	FAT32
Размеры	185 x 80 x 77 мм****
Вес	501 г

---

\*Время работы может меняться в зависимости от температуры или условий работы

\*\*В комплект поставки не входит

\*\*\*Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.

*\*\*\*\*Конструкция и характеристики колонки могут изменяться без предварительного уведомления. Дизайн и технические характеристики колонки могут быть изменены без предупреждения.*

## **Устранение неисправностей**

Если портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-994G не работает должным образом, попробуйте самостоятельно определить проблему в списке типичных неполадок и выполните перечисленные меры по их устранению.

Типичные неполадки и способы их устранения

### **1. Не включается**

- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Подключите к внешнему источнику питания для перезагрузки

### **2. Не заряжается**

- Проверьте кабель микро USB и подключение кабеля от адаптера к колонке

### **3. Нет звука**

- Проверьте уровень громкости звука
- Проверьте наличие MP3 файлов на внешнем носителе
- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Проверьте Bluetooth™ соединение

### **4. Нет воспроизведения с внешнего носителя**

- Проверьте формат файловой системы micro SD карты или USB-flash

### **5. Не слышно собеседника при входящем/исходящем вызове**

- Проверьте доступ к микрофону, не закрывайте микрофон рукой при разговоре
- Проверьте уровень громкости
- Убедитесь, что беззвучный режим выключен

### **6. Самопроизвольные помехи из динамика**

- Убедитесь, что мобильные средства связи находятся на расстоянии не менее 50 см от портативной колонки

### **7. Невозможно установить соединение с внешними Bluetooth™ устройствами**

- Убедитесь, что батарея колонки полностью заряжена
- Для регистрации обеспечьте минимальное расстояние между колонкой и Вашим мобильным устройством (не более 1 метра)
- Проверьте, чтобы в меню Вашего Bluetooth™ устройства был активирован параметр "Видимый для других Bluetooth™ устройств"
- Некоторые внешние Bluetooth™ устройства после регистрации требуют отдельной операции установки Bluetooth™ соединения. Для этого, из списка зарегистрированных устройств в Вашем мобильном устройстве выберите «GM-994G», и произведите операцию "Установка соединения".
- Если после разрыва связи, вызванного превышением рабочего расстояния 10 м или отключением Bluetooth™ на внешнем мобильном устройстве, автоматического соединения не произошло, выключите и включите питание колонки.

Если выше перечисленные действия не помогают, обратитесь к Вашему поставщику или в сервисный центр

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Портативная аудиосистема GM-994G предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована по прямому назначению.

- Не используйте колонку в местах, где правилами не рекомендовано или запрещено использовать мобильные устройства или Bluetooth™ устройства: во время полета в самолете; в местах наличия возгораемых газов, проведения взрывных работ, на АЗС; возле автоматических дверей или пожарной тревоги; вблизи электронных приборов, магнитных носителей информации и электронного медицинского оборудования (кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и др.).

- Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к выходу устройства из строя. Если это произошло, немедленно обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.

- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности. В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Список адресов и телефонов Авторизованных сервисных центров можно найти на сайте [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com). Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.

- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

- Устройство сохраняет работоспособность и параметры при температуре окружающего воздуха от -10°C до +40°C.

## ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности колонки чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС № RU C-CN.АЛ16.В.15852.  
Орган по сертификации: ООО «Гарант Плюс» РФ, 121170, г. Москва,  
Кутузовский пр., 36 стр. 3 тел. +74954555141. Соответствует  
требованиям: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость  
технических средств». Срок действия: с 22.09.2016 по 21.09.2019

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Гинзу Технолджи  
Лимитед, Китай, Ван Чай, Локард роад  
160-174, ЮКсю билдинг 803.  
Гарантия 1 год. Срок службы 3 года.

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Гинзу  
Компьютер Продукт, Китай,  
г.Шеньжень, Инжан, Лонгтвен, район  
Лонган, Индустриальная зона АЗ

ИМПОРТЕР: ООО «ГИНЗУ»  
125502, Россия, г.Москва,  
ул.Лавочкина, д.19, стр.3

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА	1	2	3	4
	5	6	7	8
	9	10	11	12
	2017		2018	



**Ginzzu**  
**Technology Limited**  
**WWW.GINZZU.COM**

Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.